Организация Объединенных Наций S/PV.7622



# Совет Безопасности

Семьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**7622**-е заседание
Вторник, 16 февраля 2016 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель*: | г-н Рамирес Карреньо | (Венесуэла (Боливарианская Республика)) |
| *Члены*: | Ангола | г-н Лукаш |
| | Китай | г-н Шэнь Бо |
| | Египет | г-н Абулатта |
| | Франция | г-н Ламек |
| | Япония | г-н Иосикава |
| | Малайзия | г-н Ибрахим |
| | Новая Зеландия | г-н Сафронков |
| | Российская Федерация | г-н Чуркин |
| | Сенегал | г-н Сек |
| | Испания | г-н де ла Калье Гарсиа |
| | Украина | г-н Ельченко |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Райкрофт |
| | Соединенные Штаты Америки | г-жа Сайсон |
| | Уругвай | г-н Росселли |

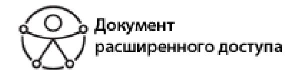
## Повестка дня

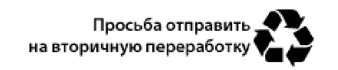
Положение на Ближнем Востоке



16-03965 (R)





*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

## День памяти бывшего Генерального секретаря Бутроса Бутроса-Гали

**Председатель** (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить Совету Безопасности о том, что нас только что известили о кончине бывшего Генерального секретаря Бутроса Бутроса-Гали.

Сейчас я приглашаю членов Совета встать и почтить минутой молчания память Его Превосходительства г-на Бутроса Бутроса-Гали.

*Члены Совета Безопасности соблюдают минуту молчания.*

## Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

## Положение на Ближнем Востоке

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю заместителя Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и Координатора чрезвычайной помощи г-на Стивена О’Брайена принять участие в этом заседании.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Сейчас я предоставляю слово г-ну О’Брайену.

**Г-н О’Брайен** (*говорит по-английски*): В ходе конфликта в Йемене продолжают погибать и получать увечья ни в чем не повинные мирные жители; боевые действия приносят неисчислимые страдания, уничтожая источники средств к существованию, дома, общины и крайне важные объекты гражданской инфраструктуры. В значительной степени этой ущерб является результатом неизбирательных бомбардировок и артиллерийских обстрелов со стороны участников конфликта. С марта 2015 года жертвы превысили 35 000 человек, включая более 6000 убитых — таковы статистические данные, предоставленные медицинскими учреждениями по всей территории страны. Организация Объединенных Наций подтвердила, что, по крайней мере, 2997 убитых и 5659 раненых составляют гражданские лица. По консервативным оценкам, более 700 детей погибли и более 1000 получили ранения. По сообщениям, 720 детей были насильственно рекрутированы сторонами в конфликте.

Этот вооруженный конфликт приводит к ужасным гуманитарным последствиям. Около 2,7 миллиона человек были вынуждены покинуть свои дома. По меньшей мере, 7,6 миллиона человек испытывают острую нехватку продовольствия. Около 2 миллионов страдающих от недоедания детей и кормящих женщин нуждаются в срочной помощи.

Хроническая нехватка лекарств, задолженность по заработной плате, а также проблемы выживания, связанные с конфликтом, означает, что около 14 миллионов йеменцев по-прежнему не имеют адекватного доступа к услугам в области здравоохранения. С марта прошлого года закрылось почти 600 медицинских учреждений в связи с понесенным ущербом, дефицитом необходимых предметов снабжения и отсутствием медико-санитарных работников. Почти 220 таких объектов использовались для оказания помощи в связи с острым недоеданием. Только в январе, по меньшей мере, три медико-санитарных учреждения были повреждены — одна больница в мухафазе Саада и два объекта в районе Нахим в мухафазе Сана.

Более 1,8 миллиона детей не посещают школу с середины марта 2015 года, в итоге общее число детей, не посещающих школу, превышают 3,4 миллиона с учетом статистики до кризиса. Более 1170 школ в настоящее время не пригодны к эксплуатации из-за ущерба, причиненного в ходе конфликта, присутствия перемещенных лиц или захвата вооруженными группами.

Водохозяйственная инфраструктура, обслуживающая, по крайней мере, 900 000 человек, повреждена или разрушена в результате воздушных и ракетных ударов, а также артиллерийских обстрелов. Так, например, на прошлой неделе водохранилище, обслуживающее 40 000 человек, было полностью разрушено, по сообщениям, в результате авиаудара, нанесенного по столице страны, Сане.

Учреждения системы Организации Объединенных Наций и их партнеры из числа неправительственных организаций оказывают помощь населению в чрезвычайно сложных и опасных условиях по всей территории страны. Например, в воскресенье коалиция под руководством Саудовской Аравии нанесла воздушный удар по объекту, находящемуся в

200 метрах от транспортной службы, обслуживающей дипломатический персонал, в здании которой размещены сотрудники Организации Объединенных Наций и дипломатические работники.

В январе гуманитарные организации регулярно поставляли ежемесячные продовольственные пайки примерно для 2,6 миллиона человек и осуществляли прямые поставки воды для более чем 234 000 людей, а также поставляли топливо для насосных станций, обслуживающих более 3 миллионов человек. Мероприятия в области здравоохранения охватили более чем 102 000 человек. Около 36 000 детей прошли тестирование на предмет острого недоедания, и 3700 человек в возрасте до пяти лет, страдающих от недоедания, были включены в соответствующие программы питания. Другие предметы гуманитарной помощи были предоставлены 42 700 людям.

Несмотря на эти похвальные и мужественные усилия, я весьма обеспокоен ростом ограничений на деятельность гуманитарного характера, с которыми мы сталкиваемся при реагировании на ошеломляющие потребностей мужчин, женщин и детей в Йемене. Помимо и без того опасных условий стороны в конфликте способствуют ограничению гуманитарного доступа. Хуситы и связанные с ними группировки по-прежнему проявляют непоследовательность в вопросах предоставления доступа и разрешения на передвижение гуманитарных товаров и персонала. В течение последней недели заявки некоторых учреждений Организации Объединенных Наций были утверждены, в то время как ряду других было отказано в реализации совместных межучрежденческих миссий в Ибб, Таиз и Сааду. Хотя поставки гуманитарной помощи осуществляются в районах, где присутствует организации «Аль-Каида на Аравийском полуострове», передвижение международного гуманитарного персонала в этих районах является чрезвычайно сложным и опасным. К ним относятся не только районы мухафазы Хадрамаут, но также и Адена, где отмечается серьезное отсутствие безопасности.

Гуманитарная помощь была доставлена в город Таиз после осуществления миссии высокого уровня во главе с Координатором по гуманитарным вопросам 22 января. Этот район сталкивается с серьезными ограничениями в плане доступа со стороны хуситов, в нем проживает более 200 000 человек. Поставки включали воду примерно для 18 000 человек, непродовольственные товары примерно для 1250 семей, а также предметы медицинского назначения, в том числе 170 баллонов с кислородом и 30 000 комплектов для проведения диализа. В выходные дни в анклав была доставлена дополнительная помощь, в частности продовольствие еще для 18 000 человек, лекарства для лечения рака, хирургические принадлежности, внутривенные препараты и оборудование, а также препараты для анестезии и антиретровирусной терапии ВИЧ. Есть и позитивное развитие событий, я отмечаю в этой связи обязательство хуситов предоставить доступ к городу Таиз в ходе переговоров в Биле, что было подтверждено Специальному посланнику в ходе его последней поездки в Йемен. Однако доставка гуманитарной помощи в анклав часто требует продолжительных переговоров со сторонами на местах. В настоящее время предпринимаются усилия по созданию механизма контроля, которые позволят обеспечить доступу предсказуемость, отказавшись от доставок на основе разового доступа.

Доступ в северные мухафазы, где отмечаются одни из наиболее серьезных потребностей на территории страны, по-прежнему остается сложной задачей из-за продолжающегося конфликта, включая воздушные удары, в частности в общинах вдоль границы с Саудовской Аравией, где конфликт имеет активный характер. Гуманитарные учреждения и партнеры привержены осуществлению операции по доставке продуктов питания, предметов медицинского характера и санитарно-гигиенических средств примерно для 350 000 человек в мухафазе Саада. В прошлом месяце более 276 000 человек в мухафазе получили продовольственную помощь.

Полученное недавно сообщение от Королевства Саудовская Аравия в отношении безопасности сотрудников гуманитарных организаций в районах, находившихся под контролем хуситов, сказалось на планировании гуманитарных организаций, вызвав задержки в реализации крупных миссий в течение последних двух недель. Это последовало за отказом во въезде 17 января в Королевство Саудовская Аравия Регионального координатора по гуманитарным вопросам. 11 февраля одно из судов Всемирной продовольственной программы — т/х «Мейнпорт сидер» — которое везло гуманитарный груз для офиса Организации Объединённых Наций в Адене и шло из Джибути с запланированной остановкой

в йеменском порту Ходейда, было перенаправлено силами коалиции в саудовской порт Джизан.

При проведении военных операций противоборствующие стороны обязаны должным образом заботиться о защите от нападений всех гражданских лиц и объектов, включая сотрудников гуманитарных организаций и медицинских работников и соответствующие объекты. Стороны должны также воздерживаться от применения оружия взрывного действия в населенных районах, поскольку это чревато неприемлемым ущербом, в частности гибелью большого числа гражданских лиц, уничтожением домов, серьезными перебоями в предоставлении критически важных услуг в краткосрочной и долгосрочной перспективе, а также появлением взрывоопасных пережитков войны. Я напоминаю всем сторонам, что в соответствии с нормами международного гуманитарного права они обязаны содействовать обеспечению доступа гуманитарных организаций во все районы Йемена. Учреждения системы Организации Объединенных Наций и их партнеры будут и впредь обеспечивать объективную и нейтральную поддержку на территории Йемена в соответствии с имеющимися потребностями, используя базирующийся в Эр-Рияде коалиционный механизм по смягчению конфликтных ситуаций для обеспечения передвижения гуманитарного персонала и доставки товаров, в том числе в субнациональные отделения в провинциях Саада, Эль-Ходейда, Ибб и Аден и из них.

Гуманитарная помощь должна дополняться усилиями, направленными на восстановление экономики и доставку столь необходимых коммерческих товаров, которая была серьезно затруднена в результате продолжающегося конфликта. С учетом сильной зависимости Йемена от импортируемого продовольствия и топлива будет исключительно важно обеспечить, чтобы проведение инспекций в соответствии с резолюцией 2216 (2015) не оказало негативного воздействия на коммерческую доставку в Йемен товаров первой необходимости, от которых зависит выживание мирных жителей Йемена.

Я с удовлетворением сообщаю о том, что механизм Организации Объединенных Наций по проверке и досмотру торговых судов был официально введен в действие. Сейчас механизм должен внести свой вклад и способствовать дальнейшему повышению показателей импорта коммерческих товаров, поставляемых не через учреждения Организации Объединенных Наций или признанные международные гуманитарные организации, в неподконтрольные правительству порты Йемена. Генеральный секретарь официально обратился с просьбой к правительству Йемена и коалиции, которую возглавляет Саудовская Аравия, назначить представителей для участия в работе руководящего комитета до 22 февраля. Все государства — члены Организации Объединенных Наций были об этом проинформированы. В течение первых шести месяцев этот механизм будет осуществлять свою деятельность из Джибути, а когда позволит обстановка в плане безопасности, он будет переведен в Аден или Сану. Инспектора механизма будут также базироваться в Дубае, Джидде и Салале для работы с соответствующими органами власти.

Через два дня в Женеве начнется реализация плана работы по оказанию Йемену гуманитарной помощи. План предусматривает выделение суммы в размере 1,8 млрд. долл. США для удовлетворения наиболее важных и приоритетных потребностей во всех провинциях страны, включая оказание продовольственной помощи почти 9 миллионам человек, оказание помощи в области водоснабжения и санитарных услуг 7,4 миллиона человек, оказание неотложной медицинской помощи 10,6 миллиона человек и проведение чрезвычайных мероприятий для снижения растущих показателей острого недоедания. Я не могу не подчеркнуть важность поддержки этих усилий со стороны доноров, а также срочность, с которой мы должны удовлетворять гуманитарные потребности, которая только усиливается по мере усугубления конфликта.

Сейчас, почти год спустя после начала конфликта, как никогда важно справиться с гуманитарной катастрофой, разворачивающейся в Йемене. Я вновь подчеркиваю, что Совету и международному сообществу в целом настоятельно необходимо убедить стороны в конфликте соблюдать свои обязательства по содействию обеспечению беспрепятственного и непрерывного доступа во все районы Йемена, а также принимать более эффективные меры по защите гражданского населения. Кроме того, я вновь обращаюсь к Совету с настоятельной просьбой потребовать от сторон возобновить мирные переговоры и договориться о прекращении огня.

Народ Йемена страдает. Он нуждается в незамедлительных действиях со стороны Совета.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на О’Брайена за его брифинг.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 25 м.*